



Gazetka Dom Polski



Boletín de la Asociación de Familias Polaco-Peruanas en el Perú

Editado por la Junta Directiva

Nº 14
Junio - 2007

Uniendo más allá de las fronteras

Contenido:

- Conociendo a nuestros compatriotas Elzbieta Gawda Tarkowska 2
- Avisos de Interés 3
- Cumpleaños 3
- En Memoria de Ryszard Kapuscinski 4
- Noticias de Polonia 3
- Historia de Polonia por: Mariano Kazmierski 5-6-7
- Galería Kukier 8

Jueves 3 de Mayo

DIA DE LA CONSTITUCION

CELEBRAMOS LA FIESTA NACIONAL DE POLONIA

El día Tres de Mayo, celebramos la Fiesta Nacional de Polonia, dado que ese día se proclamó y entró en vigencia la Constitución de Polonia. De acuerdo a lo publicado en nuestra edición anterior, la Asociación Dom Polski, organizó en colaboración con nuestra Embajada y con el apoyo y presencia de Nuestro Cónsul, el Señor Michal Cygan, quien nos dio la bienvenida así como dijo unas palabras alusivas a esta fecha, y que al final fueron calurosamente aplaudidas por la concurrencia, que dicho sea de paso, fue muy numerosa.

Seguidamente como punto central de la reunión, tomó el uso de la palabra nuestra presidenta señora Danuta Madej, quien resaltó lo trascendental de la celebración del 3 de Mayo, agradeció a nuestra representación diplomática por el apoyo brindado para este fin y reiteró la importancia



de la participación activa de todos los polacos y sus familias residentes en el Perú como integrantes de la Asociación de Familias Peruano-Polacas "Dom Polski".

No podemos dejar de mencionar y agradecer la presencia y participación de nuestros socios y amigos, la Señora Teresa Studzinska de La Serna y el Profesor Gerard Szkudlarski



quienes nos emocionaron e instruyeron con sus participaciones; La señora Studzinska nos recitó un poema de Juan Pablo II, con un marcado sentido patriótico y el profesor Szkudlarski, nos ilustró con el tema referente al Tres de Mayo, su importancia y trascendencia. Todas las participaciones fueron calurosamente aplaudidas por los asistentes, y finalmente como corolario de esta linda reunión, se hizo un "Brindis" por esta fiesta nacional y luego compartimos

unos deliciosos bocaditos mientras los asistentes departían animadamente, lo que completó y realzó estareunión, que constituía la razón principal de este acto.

La Directiva de "Dom Polski" agradece a los asistentes por su apoyo y participación.

JUNTA DIRECTIVA de "DOM POLSKI"

Presidenta

Sra. Danuta Madej R.

Vice-Presidente

Sr. Carlos Barycki A.

Secretario

Sr. Ricardo Chlebowski

Tesorerera

Sra. Gladys Woytkowski

Vocales

Sra. Illia Calderón

Sra. Annia Hanusz

Sr. Miroslaw Doclak



CONOCIENDO A NUESTROS COMPATRIOTAS

Elzbieta Gawda Tarkowska

Esta vez *La Gazetka*, estuvo de visita en la casa de una de las más queridas damas de la **Comunidad Polaca en el Perú**, me estoy refiriendo a la señora *Elzbieta Gawda Tarkowska*, a quien conocemos y tratamos de *Ela*, la que en su vida de casada es: *de Céspedes*, ella nació un día 28 de Mayo en la ciudad de **Lublin**, por lo que nos damos cuenta que cuando se publique este número de la *Gazetka*, ya habrá cumplido años, así que desde ya **Dom Polski**, le presenta sus saludos y buenos deseos, que esperamos los haya cumplido muy feliz, y que todos sus deseos se hagan realidad. Fueron sus padres Don *Henryk Gawda* y doña *Irena Tarkowska*, y solamente tuvo un hermano llamado: *Krzysztof*. Nos cuenta que cuando era pequeña, la familia se mudó a un pueblo situado muy cerca de la frontera con Rusia y allí llevó



a cabo sus estudios primarios en **Tomaszów Lubelski**, y que luego estudió y se graduó en la especialidad de Química y Física en **Pulawy I Lublin**, y que más adelante se especializó en Física Nuclear.

En uno de sus viajes durante sus estudios universitarios, estuvo en **Budapest - Hungría** donde conoció al que después se convirtió en su esposo, un peruano que estaba haciendo estudios superiores en lo que a comercio internacional se refiere, él posteriormente viajó a Polonia, luego de estar manteniendo correspondencia durante un tiempo hasta que finalmente se casaron el 4 de Octubre de 1975; tuvo en su matrimonio cuatro hijas: *Agnieszka*, *Elzbieta*, *Diana* y *Grace*, dos de ellas viven en el exterior, una en Estados Unidos y la otra en Argentina, por lo que actualmente solo viven con ella las otras dos hijas; dicho sea de paso hay que destacar que cuando vino al Perú en el año de 1977, lo hizo con una hija de cinco meses de nacida.

Su llegada al Perú tiene un cariz anecdótico, ya que se instaló con su esposo e hija en una casa en Santa Ana, lugar algo alejado de la ciudad

de Lima, lugar en el que no conocía a nadie aparte de que no hablaba el castellano y por lo general se quedaba sola ya que su esposo todos los días se dirigía a Lima a trabajar y no regresaba hasta casi la noche, ella sola, sin ninguna persona que la oriente o aconseje, con una bebida muy tierna, llegó a sentirse algo así como que estuviese en un destierro, por lo que exigió a su esposo que regresaran a Polonia, cuando las cosas se calmaron le fue comprada una motoneta para que se movilizara y así empezó de a poco a adaptarse a las costumbres, comidas y demás vivencias peruanas, y para suerte suya en aquel entonces conoció a una polaca, la señora María de Canchaya, quien la empezó a apoyar y orientar.

Comenzó a trabajar como Profesora y así se terminó de aclimatar y por lo mismo pudo sentirse bien en el Perú, nos comenta que los peruanos son muy acogedores en su trato, pero también pudo por su experiencia comprobar que hay personas que solo fingen o como dijo textualmente: *se ponen una careta con la que fingen ser una cosa pero son otra totalmente distinta*; pero a pesar de eso ella dice sentirse a gusto aquí.

Algo muy importante y que no se puede pasar por alto, es el que ella formó parte de ese grupo que tuvo la iniciativa de fundar **Dom Polski**, y llegó a ser la Tesorera de aquella Asociación recién fundada, por lo que está al tanto de los problemas que se viven al estar en la Junta Directiva, sobre todo en lo que a la parte económica se refiere, pero tiene fe en que la **Comunidad Polaca**, se aglutine y solidarice y en especial que la juventud se integre como fue en un tiempo en que los jóvenes y niños participaban en bailes y con las ropas típicas que dan realce a las actuaciones que se puedan organizar con la presencia y participación de ellos, también considera necesario el incentivar el estudio del idioma polaco, para conocer y entender mejor las costumbres y tradiciones que se deben mantener y difundir.

Para terminar no queda sino darle las gracias por su tiempo su sentido de colaboración y en especial por ser parte de las personas que hicieron realidad a **Dom Polski**, lo que espera que con el tiempo se convierta en **Un Club Peruano-Polaco**, gracias nuevamente *Ela*, como cariñosamente la llamamos.

por: Carlos Barycki Angulo

En Junio, 2007**Avisos de interés****7 DE JUNIO Reunión primer jueves del mes**

Como todos los primeros jueves de cada mes, este próximo 7 de Junio también tendremos el gusto de reunirnos en la Biblioteca de la Embajada, gracias a las facilidades que para este efecto nos otorga nuestro Embajador Sr. Przemyslaw Marzec, y también gracias al tiempo que para esto le dedica el Consul Sr. Michal Cygan, acompañándonos siempre en estas actividades.

Los esperamos a todos, para compartir un amena reunión de compatriotas y familiares.

La Asamble del 26 de Abril

De acuerdo con la citación a Asamblea Extraordinaria, publicada en el número anterior, ésta se efectuó el día 26 de Abril a la hora indicada, en el amplio salón que gentilmente nos facilitaron los Padres Franciscanos de la Parroquia de Nuestra Señora de la Piedad de San Luis. En la Asamblea concordando con el temario de la citación, se aprobó el Reglamento Interno de la Asociación de Familias Peruano Polacas "Dom Polski", lo que asegura la adecuada marcha de la institución.

CUMPLEN AÑOS EN JUNIO

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Eva Hanflik Heller | 13 Karen Zawadzki Hurtado |
| 2 Oscar Kalinowski Vucetich | 13 Wanda Mazulis Ubillus |
| 2 Daniel Dyzma Kozakiewicz | 14 Wieslawa Pawlikowski de Zavala |
| 3 Mónica Rostworowski de Cateriano | 16 Joshua Salverredy Barycki |
| 5 Bárbara Krystyna Kukier de Bolz | 16 Malvina Grau Malachowski de Arrarte |
| 5 Alexander La Madrid Osorio | 16 Maria C. Delcore Malachowski |
| 6 Hania Matteucci Malachowski | 17 Wanda Grudzinska de López |
| 6 Iván C. Tamawiecki Chlebowski | 18 Richard Pawlikowski Zavaleta |
| 7 Heddy Grunfeld Rosenbach | 18 Anna Wallach Solwiga |
| 7 Jackeline Grunfeld Rosenbach | 18 Susana Rostain de Porudominsky |
| 8 Edgardo Habich Palacio | 20 Maria Dunin Borkowska de Medina |
| 8 Jan D. Malachowski Gandolfo | 21 Alina Wojczyk |
| 8 Tomasz Wictor Unger | 21 Stefan Kupis Ovalle |
| 8 Maria Paz Otoyá Doleski | 22 Boleslaw Pawlikowski Andrade |
| 9 Agata Klobska de Sauri | 23 Inés M. Grau Malachowski de Llosa |
| 10 Mónica Vereau Bak | 24 Sara Geller Levy |
| 12 Joanna Barycki Korytkowska | 24 Carol Cohen Behr |

Felicidades !!

- | |
|------------------------------------|
| 25 Daniela Hartmann Bobrek |
| 26 Carolina Aranibar Stasiw |
| 26 Henry Adam Nawrocki Sztanska |
| 27 Beatriz Makowiecki de Cangalaya |
| 28 Pedro Venturo Korytkowska |
| 28 Alvaro Correa Malachowski |
| 28 Alex Jacoby Feiger |
| 29 Manuel Vahar Frydlewski |
| 29 Jennifer Aguirre Woytkowski |
| 29 Patric Grudzinski López |
| 29 Alexander Stasiw Mesia |

**POLONIA****Polonia Presente en celebración de Días de Europa**

En el Museo de La Nación del 9 al 11 de mayo tuvo lugar la celebración de los Días de Europa. El tema principal de este evento fue la presentación de los países de la Unión Europea en el Perú en el aspecto de la ayuda para el desarrollo de este país. El evento tuvo mucha acogida en Lima, la cantidad de visitantes se estima en 10,000 personas durante estos 3 días. Polonia aprovechó el stand asignado para la presentación de algunos proyectos de ayuda para el desarrollo realizados por los sacerdotes polacos en la zona marginal de Huachipa y sobre el cuidado de la salud y educación en la casa hogar en Lurín. Asimismo presentamos material de promoción sobre Polonia, entre ellos sobre turismo y en especial sobre Wroclaw (debido a su candidatura a Expo 2012). Durante todo el evento utilizamos multimedia, proyectando videos sobre Polonia y el Papa Juan Pablo II (un especial agradecimiento al Padre Sebastian Kolodziejczyk por habernos prestado el proyector). Los visitantes de nuestro stand pudieron saborear el tradicional pastel polaco (makowiec) preparado por la señora Maritz Barycki a quien agradecemos su colaboración. La presencia de la Srta. Dominika Drzewiecka, practicante de la Embajada, vestida con el traje de la nobleza siglo XVII, dió un especial atractivo a nuestro stand.

Ryszard Kapuscinski

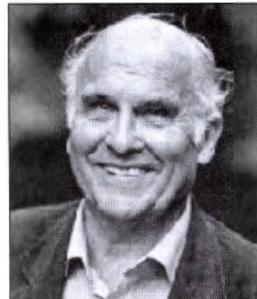
En Memoria de un Polaco Ilustre

El 23 de enero falleció en Varsovia el conocido escritor, periodista y ensayista polaco Ryszard Kapuscinski. Nació en 1932, en Pinsk, Bielorrusia, en lo que era la parte oriental de Polonia, de donde fugó con su familia para librarse de las deportaciones masivas de polacos a Kazajstán. Estudió Historia en la Universidad de Varsovia, donde a los diecisiete años se inició publicando poesía en una revista local. Fue corresponsal de la prensa polaca en el extranjero hasta el año 1981. Colaboró con otros medios de prestigio como Time, The New York Times, La Jornada y Frankfurter Allgemeine Zeitung. Compaginó su trabajo periodístico con la actividad literaria y ejerció como profesor en varias universidades. Hace algunos años estuvo también de profesor visitante en la Universidad Católica de Lima. Obtuvo cuarenta premios y nominaciones de instituciones y universidades de prestigio. Desde el 2005 fue nominado al Premio Nobel de Literatura, si bien no llegó a obtenerlo.

Es uno de los pocos autores polacos traducidos al castellano y tal vez el único cuyos libros se consiguen actualmente en las librerías de Lima. Esto puede deberse a que fue maestro de la Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano, creada y presidida por Gabriel García Márquez. Y a que obtuvo el Premio Príncipe de Asturias de Comunicación y Humanidades en el 2003.

Entre sus libros más conocidos tenemos *El Emperador*, sobre el emperador de Etiopía Haile Selassie; *El Sha*, sobre el Sha Mohamed Reza Pahlevi de Irán; *El Imperio*, narrando tres viajes suyos a la Unión Soviética; *Ébano*, con reportajes hechos en varios países africanos; *Un día más con vida*, sobre la descolonización portuguesa de Angola en 1975; *La guerra del fútbol*, sobre diversos conflictos africanos y latinoamericanos; *Viajes con Heródoto*, libro de difícil clasificación, en el que homenajea a un Heródoto precursor de los reporteros y descubridor de algo tan fundamental como que los mundos son muchos; *El Otro*, en el que habla sobre la necesidad de reconocer y comprender a quien es diferente a nosotros en este mundo globalizado en el que nos ha tocado vivir.

A través de esta nota la colonia polaca en el Perú le rinde un merecido homenaje.



por: Isabel Sabogal Dunin - Borkowska

Noticias de Polonia

Por: Jan Zakzewski

INDUSTRIA

La empresa HTL-Strefa de Ozorków cerca de Lodz que produce los pinchadores para sacar muestras de sangre y lancetas para diabéticos, los cuales actualmente son comercializados bajo marca de Bayer y Roche, recientemente ha formado una sociedad en Atlanta como su filial en los Estados Unidos de America. Esta filial tiene por objetivo realizar el sueño de la empresa polaca de aparecer en el mercado americano con su propio logo HTL-Strefa. Esta expansion será coronada con el ingreso a la Bolsa de Valores de USA en el 2010. Pero aquí no termina su expansion. Los proximos planes son de formar en este año otra filial de HTL-Strefa en Frankfurt para empezar a conquistar el mercado europeo. El momento es muy oportuno ya que en el otoño entra en vigencia una ley para todos los países de la Union Europea que prohíbe el uso de las tradicionales agujas (para inyectar o sacar sangre) que serán substituidas por los pinchadores, tales como los que produce la empresa de Ozorków.

Las aspiraciones de ésta empresa son de obtener una participación del 23% en el mercado europeo, hasta el año 2012.

FUTBOL EURO 2012

Polonia y Ucrania serán los organizadores del Campeonato de Europa - EURO 2012. Así lo ha proclamado Michel Platini - Presidente del Comité Ejecutivo de la Union Europea de Futbol en la sesión final el día 18.04.2007 en Cardiff - Reino Unido. Habían tres candidaturas : la polaco-ucraniana , la italiana y la croata-húngara. De los 12 miembros del Comité Ejecutivo, 8 votaron por la polaco-ucraniana y 4 por la italiana. Para el final del Campeonato Europeo de Futbol - EURO 2012 en Polonia y Ucrania estarán listos 12 estadios. En Polonia y las ciudades donde se jugaran los partidos son: Varsovia, Poznan, Wroclaw, Gdansk, y adicionalmente Cracovia y Chorzów. En Ucrania son: Kiev, Donieck, Lwow, Dniepropetrovsk y adicionalmente Odessa. Los presidentes de ambos países aseguraron que harán todo lo necesario para que este campeonato tenga una inmejorable organización.

CONCIERTO

El concierto " Las Cuatro Estaciones del Año" de Antonio Vivaldi, ha sido presentado por la Orquesta infónica de la Filharmonica de Kalisz a 600 metros bajo el nivel del suelo. El Concierto tuvo lugar en la antigua mina de sal en Klodawa en la región de Polonia Mayor. Este hecho extraordinario será registrado en el Libro de Records de Guinness.

HISTORIA DE POLONIA

Heroísmo Polaco

**Años
1939 - 1945**

Por: MARIANO M. KAZMIERSKI L.

Capítulo VIII

Entre los Héroes reconocidos en la toma de Monte Cassino, figura un muy recordado personaje en Perú, el Conde Zygmunt Plater, esposo en aquella época de la Dra. Maria Rostworowska. Ya en los tiempos de post-guerra, el Conde, casado en segundas nupcias con Vala Gielgud, fue padrino de bautismo de Tadeusz, hijo primogénito de Irena y Marian Kazmierski. El Teniente Plater viajó desde Lima a la guerra como voluntario. Plater es de la línea descendiente de Emilia Plater, la heroína polaca considerada en la historia como la francesa Jean D'Arc. En el centro de Varsovia, prácticamente frente a la Estación Central del Ferrocarril, cerca del hotel Marriott, hay una calle que honra a Emilia Plater y cuyo nombre nunca fue cambiado. El Conde Plater y su esposa Vala, fueron gerentes del club Cabo Blanco en la época de la filmación de la película titulada "El Viejo y El Mar" a base del libro escrito por Ernesto Hemingway. La estrella principal fue Spencer Tracy. Zygmunt Plater falleció en Polonia durante uno de sus viajes a la Patria. Este fue su último viaje y deseo.

Otro participante en la toma de Monte Cassino es el Arquitecto Kukier, Oficial de Reserva del Ejército Polaco, padre de Barbara Kukier residente en Lima. El Arq. Kukier ha tenido la suerte de no estar en el grupo de los Oficiales masacrados por los Rusos en KatyZ y salió con las tropas del General Anders antes de que Stalin se diera cuenta del error en permitir la salida de los patriotas polacos, reteniendo a la mitad de los militares, formando en Rusia el Ejército Polaco con el nombre de "Kosciuszko", quienes llegaron a Berlín a sangre y fuego.

Después de Monte Cassino, los Polacos enfrentaron al enemigo en Piedimonte, en camino a Ancona, que sirvió posteriormente como sede del Mando Militar Polaco, ocupando sus tropas prácticamente toda la costa del Mar Adriático hasta el extremo Sur, por la localidad de Bari.

La última batalla con plena participación del Segundo Cuerpo Polaco en Italia se desarrolló durante once días en la liberación de Bologna. Los Polacos tomaron la ciudad el día 21 de Abril de 1945 pocos días antes del fin de la guerra en Europa.

El paso de las Fuerzas Armadas Polacas por Italia está marcado por sus propios cementerios. En Bologna: 1420 caídos, Loreto: 1080, Monte Cassino: 1050, Casamassima: 431. Estas son cifras oficiales, pero nadie sabe con certeza cuantos cadáveres están en cada tumba y cuantos más han sido enterrados en otros lugares, donde fue imposible de juntar todos los cuerpos a la vez.

Después de Bologna, comenzó la reorganización y conteo de los Polacos. Para los compatriotas que se encontraban fuera de su País, la guerra no terminaba. Con ansiedad querían saber el destino y la situación en la Patria, desde adentro. De los que tenían la experiencia dentro las fronteras de Polonia durante la ocupación alemana, se seleccionaba a los mas aptos para seguir con las tropas norteamericanas del General Mark Clark en el avance al este en Abril y Mayo de 1945, siempre pendientes de las futuras instrucciones. Y, así, llegaron hasta Viena al final de la guerra, donde les aguardaban las tan esperadas instrucciones, pero, de no seguir mas adelante como lo era previsto y en cambio someterse a las órdenes norteamericanas. Las órdenes eran simples; tener los ojos y oídos abiertos a las posibles infiltraciones de elementos no deseados, detectándolos si se presentaba el caso. Todo esto principalmente debido al conocimiento de los idiomas del área de conflicto. Posterior a la clasificación y calificación individual, los que merecían pasaban a especiales campos de entrenamiento en la preparación para las funciones de resguardo de prisioneros de diferentes categorías, es decir, no solamente los militares. Algunos guardias estuvieron inclusive en Nuremberg durante el proceso de los criminales de guerra. La idea era reemplazar eventualmente a los guardias norteamericanos en el servicio regular, con el fin del más pronto regreso a sus casas. Sin embargo, los Rusos objetaban este plan acusando a los Norteamericanos de formar una "Legión Extranjera", preguntando con insistencia del porqué. A partir de Diciembre de 1945, la organización de guardias compuestos por nacionales de otros países no ha prosperado y a principios del año 1946 vino la orden de presentarse de vuelta a sus respectivas unidades

Capítulo IX

Mientras continuaban las hazañas bélicas con la esmerada participación de los militares polacos en todos los frentes durante la Segunda Guerra Mundial, en Polonia la batalla por la libertad no cesaba. Entre los años 1939 y 1944, la Resistencia Polaca ha formado la mayor parte de patriotas armados, que en el gran teatro de la guerra sumaba en conjunto 600.000 combatientes. Esta cifra representaba un honroso primer lugar después de las fuerzas armadas de Gran Bretaña.

La mayor confrontación con el enemigo se desarrollaba en la parte del Este de Polonia debido al constante movimiento de tropas alemanas quienes abastecían con pertrechos al frente de batalla contra los Rusos, constantemente.

Polonia esta sembrada de monumentos en reconocimiento a sus héroes, pero con muy pocas excepciones, estos monumentos reconocen más bien los hechos colectivos que individuales. No es que las agrupaciones no necesitaban de los líderes, por cierto que sí, pero los jefes de dichas unidades también necesitan la indiscutible lealtad de sus seguidores, para poder cumplir con las asignaciones y muy en especial en las de alto riesgo. La actuación en conjunto era siempre como si fuera de una sola mente y con una sola meta: LIBERTAD.

La parte de Polonia, denominada Podlasie, pertenece a la región de Lublin. Hay sectores cubiertos con esporádicas piedras de diferente tamaño, donde los pobladores los sacan de la tierra, acumulándolos en variedad de formas, preparando el campo para la agricultura. Estas acumulaciones pedregosas servían en muchos casos de protección en encuentros con el enemigo, como igualmente servían para marcar las tumbas de los caídos en batallas desiguales, o para elevar los monumentos posteriormente en reconocimiento de los caídos, principalmente entre los años 1942 - 1944.

También en el mismo territorio se encuentran densos bosques compuestos en la mayora por los pinos, en extensiones declaradas bosques para reponerse de sus heridas. En otras palabras, los santuarios cumplían con su misión 80 años mas tarde en algunos sectores como Parques Nacionales. Estos santuarios sirvieron de albergue para los hijos de esta bendita Tierra, los que se llamaban partisanos. En Polonia, la Historia se repite muy a menudo, ya que el mismo territorio ha visto otro levantamiento popular contra el opresor ruso entre los años 1863 - 1865. Los enfrentamientos contra el ocupante igualmente duraron dos años, cuando y donde los partisanos eran acogidos por los bosques parareponerse de sus heridas. En otras palabras, los Santuarios cumplían con su misión 80 años mas tarde.

Capítulo X

La conspiración contra los Alemanes comenzó ya en Noviembre de 1939, iniciándose en Varsovia y en la primavera siguiente en el interior del país. Particularmente en Varsovia, comenzó boicoteando los cinemas, repartiendo panfletos contra el ocupante, llamando a la resistencia. Posteriormente seguían cosas mucho más serias hasta que numerosos participantes en los hechos eran descubiertos, lo que los obligaba a trasladarse al interior del país, antes de ser arrestados y ejecutados públicamente. Así se presentaba la continuidad de combate en las filas de los partisanos. Los organizadores de estas unidades fueron los Oficiales en los tiempos de preguerra en su mayoría de menor rango militar, sobrevivientes de la Campaña de Setiembre de 1939, los que no cayeron en manos del enemigo o los que escaparon de los campos de concentración.

Aparte de la actividad propagandista contra el ocupante en todo el territorio nacional, la tarea principal era juntar un arsenal y prepararlo para enfrentamiento armado. Muchos fueron fusilados o colgados de los postes en las calles al ser descubiertos en esta labor, pero la tarea continuaba. En las boscosas zonas de Polonia, la recuperación armada era más fácil, ya que inclusive hubo casos donde las tropas polacas regulares pasaron a la clandestinidad con su armamento ligero. En los años posteriores, una parte de armas provenía de lanzamientos aéreos dirigidos desde Gran Bretaña o Italia liberadas por los Aliados.

El grueso de los partisanos formaba la gente local del interior. A principios del año 1942 engrosó las filas el elemento joven proveniente de las ciudades, para participar en los combates abiertos. Las sangrientas batallas eran muy diferentes de las convencionales, muchas veces a favor de los patriotas. Los tanques alemanes no podían avanzar muy dentro de los bosques debido a misma característica del terreno y la infantería no tenía muchas ganas de penetrar dentro de tan densa vegetación, sospechando lo que los esperaba atrás de los árboles de impresionante tamaño.

Las notables acciones comenzaron en el año 1942 con incontables interrupciones en las comunicaciones, cortando las líneas telefónicas bajando sus postes, lo que causaba un caos en el movimiento ferroviario, facilitando de esta manera el descarrilamiento de locomotoras y disponiendo de mayor tiempo operativo bélico como subsiguiente asalto armado a los trenes, antes de la llegada de los refuerzos alemanes del rescate.

Las acciones de las Unidades Especiales polacas incluían las voladuras de los puentes, de los depósitos de agua con sus bombas de abastecimiento, que en aquellos tiempos alimentaban las locomotoras de vapor. Otra medida para inutilizar el transporte ferroviario militar se hacía en las principales estaciones, donde y cuando se preparaba los trenes para los viajes. La gente vestida como trabajadores del lugar, introducían en las cajas de lubricación de los ejes de ruedas de los vagones una mezcla compuesta primero de arena bien gruesa, tapándola con trapo y cubriendo con una capa de aceite pesado lo que disimulaba que la caja estaba llena con el lubricante utilizado para este fin. Al salir el transporte en camino, en unos pocos kilómetros se calcinaban los ejes al punto de causar hasta pequeños incendios en las cajas de lubricación, por recalentamiento, lo que aparte de parar el tren, causaba la mayor demora ya que mientras salía el humo de las cajas los Alemanes no se atrevían acercarse por temor de posibles explosivos colocados en estas partes.

Capítulo XI

Triste pero verdadera es la historia de los que ofrendaron la vida generosamente en defensa de su suelo natal, bañado con sangre de seis millones de Polacos que murieron de una manera u otra durante la ocupación, sin contar las bajas en otros frentes de batalla, en mayor o menor proporción.

Otras hazañas no menos peligrosas fueron los asaltos a las entidades administrativas controladas por los ocupantes, donde existían listas de ciudadanos destinados a trabajos forzados en Alemania o se destruían otros documentos de incalculable valor para preservar la vida de los oprimidos.

A partir del 17 de Julio de 1944, cuando las tropas soviéticas cruzaron la antigua frontera con Polonia, las unidades de los partisanos polacos que operaban en la región entregaron a ellos varios lugares libres de Alemanes. Las luchas se convertían en los más feroces encuentros, en lugares de importancia estratégica, que duraban varias horas, peleando en las calles cuerpo a cuerpo en víspera de entrada de las tropas rusas. No se tomaba prisioneros. Al día siguiente de tal evento, los partisanos participaban en una parada militar compartiendo la victoria con los Rusos, quienes a cambio de recibir las flores pedían entregar las armas. En respuesta a esta situación, los partisanos se replegaron de vuelta a los bosques, armados hasta los dientes y amargados hasta las profundidades de sus corazones.

El día 17 de Julio de 1944 se dio inicio a la segunda ocupación de Polonia por los Rusos coincidiendo con el día 17 pero de Setiembre de 1939 cuando los Rusos invadieron Polonia conjuntamente con los Alemanes, al estallar la Segunda Guerra Mundial. La diferencia era más penosa aun, ya que esta vez los Rusos contaban con la colaboración de comunistas polacos y esta ocupación pasiva duró 45 años, hasta 1989 cuando se derrumba el comunismo primero en Polonia, después de varias décadas de lucha desigual e incontables pérdidas humanas. Otras naciones siguieron el buen ejemplo de Polonia, sacudiéndose de la opresión comunista, inclusive en Rusia, el propio país de nacimiento de esta doctrina.

Volviendo al tema del no merecido final de los partisanos polacos, la tragedia no se acabó "así no más". No todos volvieron a los bosques de donde eventualmente fueron sacados vivos o muertos por la enorme masa humana rusa, para quienes los bosques no representaban obstáculo alguno. A las dos semanas de la "liberación" de una buena parte de Polonia, comenzaron a desaparecer infinidad de personas quienes arriesgaron sus vidas durante la ocupación alemana. Vista la situación, algunas unidades de partisanos comenzaron su marcha a Varsovia, todavía ocupada por los Alemanes, previo al levantamiento en armas de esta Heroica Ciudad.

Capítulo XII

Los patriotas que no fueron eliminados por los Rusos camino a Varsovia, alcanzaron llegar prácticamente hasta los suburbios de la Capital polaca, solamente para ser desarmados por los mal llamados "libertadores", siendo enviados en seguida a los recién desocupados campos de concentración alemanes, donde perecían o fueron enviados a Siberia. Los que se oponían a deponer armas, morían en el acto. Esta actitud demostrada por los aliados Rusos, puso fin al primer capítulo de la Resistencia Polaca. El siguiente capítulo de la tragedia estaba al punto de comenzar.

Buena cantidad de partisanos, especialmente jóvenes oriundos de Varsovia, encontraron un camino u otro, entre las dos fuerzas enemigas, llegando a tiempo para participar en el Levantamiento de Varsovia, cruzando el río Vistula en diferentes sectores. Existía un increíble caos compuesto por la retirada alemana y la avanzada rusa. Durante la noche o madrugada, protegidos por la neblina, los patriotas combatientes cruzaban el río en botes. Los Alemanes hacían lo propio en un sector mientras que los muchachos polacos se dedicaban a lo mismo en otras partes mejor conocidas por los lugareños. El apoyo humano hacia los insurgentes, aunque reducido, continuaba cruzando el Vistula del lado derecho (Varsovia-Praga) al lado izquierdo (Varsovia-Centro), durante toda la primera fase de las acciones. Es decir; cuando el Ejército polaco tanto tiempo clandestino (Armia Krajowa) abiertamente controlaba prácticamente la totalidad de la ciudad del margen izquierdo del río. La mayor parte de estas "transferencias" fueron efectuadas desde el otro extremo popular de Varsovia-Praga, de un suburbio llamado Pelcowizna. Algunos tuvieron la "suerte" de cruzar casi frente a la Casa Emisora de moneda polaca, donde se libraban los mas horribles combates. Al cruzar el río, la amarga experiencia quedaba atrás y adelante, la esperanza de mejor futuro. Nadie esperaba tan funestos resultados al final de las acciones de los partisanos y todo esto gracias a la sucia política interna y prepotente actitud externa. Se nos daba un amplio reconocimiento pero en la práctica nada a cambio de tanto sacrificio.

Las Grandes Potencias disponían de nuestro territorio otra vez, como tantas veces en el pasado. Poco les importaba el nuevo régimen impuesto, aparte del clásico "nos preocupa", pero más allá, nada.

Se desoía las recomendaciones de los militares de alto rango como era el caso de General norteamericano George Patton. Su opinión ha sido más acertada a los finales de la guerra: obligar a las fuerzas soviéticas replegarse hasta sus antiguas fronteras y dejar los pueblos liberados a elegir su propio destino. Si así fuese, el mundo no hubiera pasado por casi medio siglo de martirio, sufriendo las consecuencias del segundo conflicto mundial.

Capítulo XIII

Esperando una pronta toma de la ciudad Capital de Polonia por las tropas rusas que avanzaban 40 kilómetros por día desde que cruzaron la frontera polaca, los Alemanes comenzaron a evacuar sus instalaciones, depósitos, instituciones civiles y las Comandancias Militares de Varsovia. Todo esto ha ocurrido entre los días 21 y 25 de Julio de 1944. Sin embargo, viendo la prácticamente paralizada masiva avanzada soviética, el día 26 de Julio los Alemanes regresaron a Varsovia reforzados con las tropas de asalto SS "Herman Goring" compuestas por una División Blindada en conjunto con la División de los Paracaidistas, más otra División Blindada SS "Viking".

El 27 de Julio el Alto Comando Militar alemán anunciaba la fortificación de Varsovia con 100.000 hombres empleados en esta tarea. Además, las unidades de la División 73 de la infantería alemana comenzaron a concentrarse en los puntos estratégicos de la ciudad. Al amanecer del 28 de Julio, se oía en Varsovia el intercambio de los disparos de artillería entre los Rusos y Alemanes por la parte derecha del río Vistula, en otras palabras, en Varsovia-Praga. Día 29 de Julio, estación de la radio soviética identificada "Kosciuszko", comenzó a transmitir en el idioma polaco las arengas contra los Alemanes, pidiendo a la población levantarse en armas, para facilitar el ingreso de los Rusos a la parte izquierda del río, Varsovia Centro.

El Levantamiento ha sido minuciosamente preparado durante los tres años previos a la fecha, tal es así, qué; cada unidad de los levantados en armas sabía con exactitud su lugar de concentración y de partida hacia los objetivos que les fueron asignados. El número de patriotas combatientes en el Centro de Varsovia se calculaba en 38.000, incluyendo en esta cifra 4.000 mujeres, en su gran mayoría jovencitas. En las cercanías de la ciudad hubo aproximadamente otro contingente de 11.000 Polacos armados, listos para entrar en acción en determinado momento. Todos contaban con el equipo bélico ligero, efectivo en un 25% de su uso y con suficiente munición para siete días de combate en las más adversas condiciones. Sabiendo de los avances relámpagos de los Rusos, la cantidad de los pertrechos se calculaba como optima.

La distribución de los combatientes polacos en sus puntos de asamblea se ejecuto en la tarde del 1° de Agosto y a las 5 horas de la tarde se dio inicio de los ataques sobre los objetivos prefijados. En escasos minutos se desarrolló una feroz batalla dentro de toda la ciudad, con sorprendente victoria inicial. Donde las acciones no resultaron como se esperaba, por las dificultades en el trayecto de la llegada de los combatientes, las asignaciones fueron completadas durante la noche en varios asaltos, todos positivos.

GALERÍA KUKIER

"ULTIMA GOTA"



140 cm. x 90 cm.
Bordado con tiritas de Seda